

Sag C-719/22

Sammendrag af anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 98, stk. 1, i Domstolens procesreglement

Dato for indlevering:

24. november 2022

Forelæggende ret:

Hof van beroep Antwerpen (Belgien)

Afgørelsens dato:

6. oktober 2022

Appellanter:

Openbaar Ministerie

Federale Overheidsdienst Financiën

Indstævnte:

Profit Europe NV

Gosselin Forwarding Services NV

Hovedsagens genstand

Hovedsagen er en straffesag, i hvilken Openbaar Ministerie (anklagemyndigheden) gør gældende, at de indstævnte ved indførsel af bestemte støbejernsprodukter fra Folkerepublikken Kina har unddraget sig antidumpingtold ved at angive forkerte varekoder og benævnelser og give forkerte forbrugsangivelser. Herved er det ikke klart, om produktet skal betragtes som deformerbart støbejern, der er omfattet af antidumpingtold. Særligt har det betydning, om deformerbart støbejern også omfatter deformerbart kuglegrafitstøbejern.

Genstand og retsgrundlag for anmodningen om præjudiciel afgørelse genstand

Efter at Den Europæiske Unions Domstol (herefter »Domstolen«) i den i samme hovedsag afsagte dom C-362/20 har udtalt, at forordning nr. 1071/2012 og gennemførelsesforordning nr. 430/2013 også finder anvendelse på deformerbart kuglegrafitstøbejern, forelægges der med denne anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 267 TEUF det spørgsmål, om disse forordninger som følge af, at de finder anvendelse på deformerbart kuglegrafitstøbejern, er ugyldige på grund af tilsidesættelse af artikel 1, 5, 6 og 9 i forordning nr. 1225/2009 (antidumpinggrundforordning).

Præjudicielt spørgsmål

Tilsidesætter forordning (EU) nr. 1071/2012 og gennemførelsesforordning (EU) nr. 430/2013 artikel 1, 5, 6 og 9 i grundforordning nr. 1225/2009, for så vidt som de lægger antidumpingtold på import af rørfittings af deformerbart kuglegrafitstøbejern med gevind med oprindelse i Folkerepublikken Kina, når hverken klagen forud for indledningen af en antidumpingprocedure eller meddelelsen om indledning af antidumpingforanstaltningen identificerede sådanne varer som det pågældende produkt, og for så vidt som der ikke er fremlagt et eneste bevis vedrørende dumping, skade og årsagsforbindelse, og Europa-Kommissionen på ingen måde gennemførte nogen undersøgelse med hensyn til normalværdien, eksportprisen, en eventuel dumpingmargen, den eventuelle skade, skadens omfang, andre kendte faktorerers indvirkning på skaden, årsagsforbindelse mellem dumping og skade og nødvendigheden af at pålægge varerne (rørfittings af deformerbart kuglegrafitstøbejern med gevind) antidumpingtold af hensyn til EU's interesser?

Anførte EU-retlige forskrifter

Kommissionens forordning (EU) nr. 1071/2012 af 14. november 2012 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af rørfittings af deformerbart støbejern med gevind med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Thailand, særligt 16. og 28. betragtning og artikel 1, stk. 1

Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 430/2013 af 13. maj 2013 om indførelse af en endelig antidumpingtold og om endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af rørfittings af deformerbart støbejern med gevind med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Thailand og om afslutning af proceduren for Indonesien, særligt 13. betragtning og artikel 1, stk. 1

Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, særligt 1, 5, 6 og 9

Artikel 267 TEUF

Anførte domme fra Domstolen

Dom af 12. juli 2018, Profit Europe, C-397/17 og C-398/17, EU:C:2018:564

Dom af 15. juli 2021, Profit Europe og Gosselin Forwarding Services, C-362/20, EU:C:2021:612

Anførte nationalretlige forskrifter

Artikel 11, 12, 14, 24, 31 til 37 og artikel 41 i lov af 15. juni 1935 om brugen af sprog i retssager

Artikel 162, 185, 190, 190b, 194, 195, 199, 200, 202, 203, 203a, 204, 210 og 211 i Wetboek van Strafvordering (strafferetsplejeloven)

Artikel 1, 2, 3 og 7 i Strafwetboek (straffeloven)

Kort fremstilling af de faktiske omstændigheder og retsforhandlingerne i hovedsagen

- 1 Profit Europe NV (herefter »første tiltalte« eller »Profit Europe«) og Gosselin Forwarding Services NV (herefter »anden tiltalte« eller »Gosselin Forwarding Services«) er sat under tiltale for som importør henholdsvis angiver i perioden fra 19. november 2012 til 30. juni 2015 at have angivet visse rørfittings af deformerbart støbejern med oprindelse i Folkerepublikken Kina, der er pålagt antidumpingtold, under en forkert tarifposition og benævnelse. Det drejede sig om 97 angivelser, hvorved der blev unddraget antidumpingtold til et beløb på 651 954,11 EUR (forhold 1).
- 2 Endvidere tiltales begge parter for svigagtigt at have angivet forkerte toldværdier i syv af angivelserne, hvorved der blev betalt et beløb på 10 086 EUR for lidt i antidumpingtold (forhold 2).
- 3 Ved dom af 28. marts 2019 frifandt rechtbank van eerste aanleg Antwerpen (Belgien) (ret i først instans) første tiltalte for forhold 1 og 2, mens anden tiltalte blev frifundet for forhold 1 men i strafferetlig henseende dømt for forhold 2. For det afgiftsmæssige krav blev der statueret frifindelse.
- 4 Den 16. april 2019 appellerede Federale Overheidsdienst Financiën (administratie douane en accijnzen) (tjenesten for told og punktafgifter i forbundsfinansministeriet, herefter »FOD Financiën«) denne dom til den forelæggende ret, hof van beroep Antwerpen (Belgien).

- 5 Den 18. juni 2020 forelagde den forelæggende ret i henhold til artikel 267 TEUF første gang et præjudicielt spørgsmål. Den ønskede oplyst, om rørfittings af deformerbart kuglegrafitstøbejern fra Kina var pålagt antidumpingtold i henhold til forordning (EU) nr. 1071/2012 og gennemførelsesforordning (EU) nr. 430/2013. I dom af 15. juli 2021, Profit Europe og Gosselin Forwarding Services, C-362/20, EU:C:2021:612, udtalte Domstolen, at disse forordninger »skal fortolkes således, at den midlertidige antidumpingtold og den endelige antidumpingtold, som blev indført ved disse forordninger, finder anvendelse på rørfittings af kuglegrafitstøbejern med gevind med oprindelse i Kina.«

De væsentligste argumenter, der anføres af hovedsagens parter

- 6 Profit Europe og Gosselin Forwarding Services har anført, at forordning nr. 1071/2012 og gennemførelsesforordning nr. 430/2013 er ugyldige, fordi de tilsidesætter artikel 1, 5, 6 og 9 i grundforordning (EF) nr. 1225/2009.

Kort fremstilling af begrundelsen for forelæggelsen

- 7 Den 16. februar 2012 indledte Europa-Kommissionen en antidumpingprocedure vedrørende indførsel til EU af rørfittings af deformerbart støbejern med gevind med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Thailand og Indonesien (meddelelsen om indledning i EUT 2012, C 44, s. 33). Dette skete i anledning af en klage, som den 3. januar 2012 var indgivet af Defence Committee of Tube or Pipe Cast Fittings, af Malleable Cast Iron of the European Union. Dette er en interesseorganisation for deformerbart støbejern, ikke for kuglegrafitstøbejern.
- 8 I 16. betragtning til forordning nr. 1071/2012 (den foreløbige forordning) anføres, at »[d]en pågældende vare er som beskrevet i indledningsmeddelelsen rørfittings af deformerbart støbejern med gevind som for øjeblikket tariferes under KN-kode 7307 19 10«. Ifølge 28. betragtning påpegede myndighederne i en af medlemsstaterne, at udtrykket »deformerbart« i henhold til de forklarende bemærkninger til den kombinerede nomenklatur også omfatter kuglegrafitstøbejern. Muligvis er der i undersøgelsesperioden blevet solgt fittings af deformerbart kuglegrafitstøbejern med gevind. I betragtning af, at disse fittings har de samme grundlæggende egenskaber som de undersøgte fittings af deformerbart støbejern med gevind falder de under den samme procedure og foranstaltninger.
- 9 På grundlag af blandt andet disse betragtninger er det i artikel 1, stk. 1, i forordning nr. 1071/2012 bestemt, at der fastsættes en antidumpingtold for det pågældende produkt. Følgelig er der i artikel 1, stk. 1, i gennemførelsesforordning nr. 430/2013 fastsat en endelig antidumpingtold.
- 10 Den forelæggende ret fremhæver, at det kun er i 28. betragtning, at der tales om deformerbart kuglegrafitstøbejern. I klagen og i meddelelsen om indledning af proceduren taltes der kun om deformerbart støbejern. Tilføjelsen af deformerbart

kuglegrafitstøbejern kan kun føres tilbage til en bemærkning, som en medlemsstat efterfølgende fremsatte over for Kommission under undersøgelsen af den formodede dumping.

- 11 Kommissionen har således ingen undersøgelse foretaget med hensyn til fittings af deformerbart kuglegrafitstøbejern. Som Domstolen udtalte i dom af 12. juli 2018, Profit Europe, C-397/17 og C-398/17, EU:C:2018:56, adskiller deformerbart kuglegrafitstøbejern og deformerbart støbejern sig fra hinanden ved deres sammensætning og fremstilling. Kommissionen rådede således ikke over noget talmateriale til at afgøre, om rørfittings af deformerbart kuglegrafitstøbejern blev importeret til EU til dumpingpriser, eller om denne dumping forvoldte skade, og om det var i EU's interesse at pålægge denne import antidumpingtold.
- 12 Henset hertil er spørgsmålet, om Kommissionen, uden denne information og på basis af en udtalelse, hvorved en medlemsstat ud fra de på dette tidspunkt gældende forklarende bemærkninger til den kombinerede nomenklatur udtalte, at begrebet deformerbart støbejern også omfatter deformerbart kuglegrafitstøbejern, kunne fastslå, at der forelå dumping og skade hvad angår rørfittings af deformerbart kuglegrafitstøbejern.
- 13 Det er således ikke tydeligt, om forordning nr. 1071/2012 og gennemførelsesforordning nr. 430/2013 er i overensstemmelse med forordning nr. 1225/2009 (grundforordningen), der indeholder detaljerede regler om gennemførelsen af en antidumpingundersøgelse og de krævede oplysninger. Derfor stiller den forelæggende ret i den anden anmodning om præjudiciel afgørelse, som den forelægger i denne sag, nu spørgsmål om gyldigheden af den nævnte antidumpingforordning. Den henviser i så henseende til artikel 5, stk. 2, og artikel 5, stk. 10, i forordning nr. 1225/2009. Den første bestemmelse giver en oversigt over de oplysninger, som en klage skal indeholde, herunder en fuldstændig beskrivelse af den vare, der påstås at blive indført til dumpingpriser. Den anden bestemmelse foreskriver, hvilke oplysninger der skal være i meddelelsen om indledning af en procedure. Også artikel 1, 6 og 9 i forordning nr. 1225/2009 kan muligvis være tilsidesat. Den forelæggende ret nævner disse artikler i sit spørgsmål men knytter ingen særlige bemærkninger hertil.